



# KW-V12

---

МОНИТОР С DVD-РЕСИВЕРОМ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation



Made for



iPod



iPhone

Перед эксплуатацией.....	3
Сброс параметров устройства.....	3

Технические характеристики .....	40
----------------------------------	----

## ВВЕДЕНИЕ

Обзор основного устройства.....	5
Обзор пульта дистанционного управления .....	6
Настройка часов .....	8

## ОПЕРАЦИИ С ИСТОЧНИКОМ AV

Выбор источника воспроизведения.....	9
---	---

Операции с диском .....	10
-------------------------	----

Вставка диска .....	10
Извлечение диска.....	10
Операции в меню видео.....	14

Операции с USB.....	16
---------------------	----

Подключение устройства USB.....	16
---------------------------------	----

Прослушивание с устройства iPod/iPhone .....	19
---	----

Подготовка.....	19
-----------------	----

Прослушивание радио .....	22
---------------------------	----

Использование других внешних устройств .....	23
---	----

Регулировка звука .....	24
-------------------------	----

Выбор предустановленного звукового режима .....	24
Сохранение ваших настроек.....	24

Регулировка настроек звука .....	25
----------------------------------	----

Настройки воспроизведения видео .....	26
--	----

Использование камеры заднего вида .....	27
--	----

Показ изображения с камеры заднего вида .....	27
---	----

Настройка системы .....	28
-------------------------	----

## СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Техническое обслуживание .....	30
--------------------------------	----

Дополнительная информация об этом устройстве .....	31
---	----

Поиск неисправностей .....	32
----------------------------	----

Принадлежности/процедура установки .....	34
---	----

Подсоединение проводов к клеммам .....	36
---	----

Подключение устройства USB/ iPod/iPhone .....	37
--	----

Установка/удаление устройства	38
-------------------------------	----

# Перед эксплуатацией

## ВАЖНО

В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед эксплуатацией данного изделия полностью прочтите данное руководство. Особенно важно прочитать и следовать ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМ в данном руководстве. Пожалуйста, храните руководство в безопасном и доступном месте для обращения к нему в будущем.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

#### **(для предотвращения несчастных случаев и повреждений)**

- НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ никакие устройства и НЕ ПРОКЛАДЫВАЙТЕ кабели в местах, где:
  - они могут помешать работе рулевого колеса и рычага переключения передач.
  - они могут помешать работе устройств безопасности, например подушек безопасности.
  - они могут ухудшить видимость.
- НЕ ОПЕРИРУЙТЕ устройством во время движения.  
Если необходимо использовать устройство во время движения, будьте особенно внимательны.
- Во время движения водитель не должен смотреть на монитор.

### **⚠ Меры предосторожности при обращении с монитором:**

- Встроенный в устройство монитор изготовлен с использованием высокоточных технологий, но может иметь некоторое количество неэффективных точек. Этого нельзя избежать, и это не рассматривается в качестве дефекта.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не нажимайте на сенсорную панель шариковой ручкой или аналогичным предметом с острым концом.  
Нажимайте на кнопки сенсорной панели пальцем (если вы носите перчатки, то снимайте их).
- При очень низких или очень высоких температурах...
  - Внутри происходят химические изменения, которые вызывают неисправности.
  - Изображения могут быть нечеткими или медленно перемещаться. В подобных условиях изображения и звук могут быть несинхронизированы, либо может пострадать качество изображения.

## В целях безопасности...

- Не делайте звук слишком громким, поскольку это создает опасность при движении за счет заглушения звуков снаружи, а также может вызвать нарушения слуха.
- Перед выполнением каких-либо сложных операций остановите машину.

## Температура внутри машины...

Если машина долгое время стояла в условиях холодной или жаркой погоды, то перед эксплуатацией устройства подождите, пока температура в машине нормализуется.


## ■ Сброс параметров устройства

Кнопка сброса



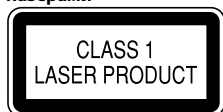
Если устройство работает некорректно, нажмите кнопку сброса. При нажатии кнопки сброса устройство вернется к заводским настройкам

### **Как читать эту инструкцию:**

- В настоящем руководстве рассматриваются операции, выполняемые с помощью кнопок на панели монитора и сенсорной панели. Подробнее об операциях, выполняемых с пульта дистанционного управления, см.  стр. 6.
- < > обозначает экраны/меню/операции/настройки, появляющиеся на сенсорной панели.
- [ ] обозначает кнопки на сенсорной панели.
- Обновленная информация (последнее руководство по эксплуатации, обновления системы, новые функции и др.) доступна по адресу <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Дисплеи и панели в этой инструкции приведены в качестве примеров, позволяющих наиболее наглядно объяснять действия. Поэтому они могут отличаться от дисплеев и панелей, имеющих в действительности.

## Маркировка изделий, оснащенных лазерами



К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.



**Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.**

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара, "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



**Декларация соответствия относительно Директивы**

**Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU**

**Manufacturer:**

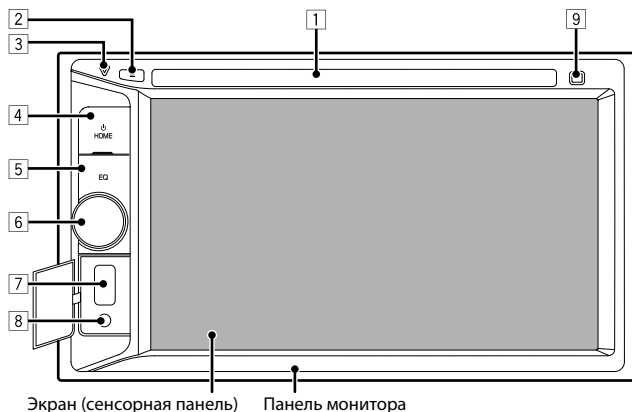
JVC KENWOOD Corporation  
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohamashi,  
Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU Representative:**

JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,  
Germany

# ВВЕДЕНИЕ

## Обзор основного устройства



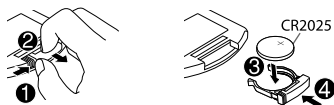
- |   |  |   |                                  |
|---|--|---|----------------------------------|
| 1 | Гнездо для загрузки  | 7 | Порт USB                         |
| 2 | Кнопка ▲ (Извлечь) <ul style="list-style-type: none"><li>• Вытаскивает диск.</li></ul>   | 8 | Порт для подключения iPod/AV IN2 |
| 3 | Кнопка сброса <ul style="list-style-type: none"><li>• Сброс параметров устройства. (☞ стр. 3)</li></ul>  | 9 | Дистанционный датчик             |
| 4 | Кнопка ⏻ HOME <ul style="list-style-type: none"><li>• Выключение питания. (при удерживании)</li><li>• Включение питания. (при нажатии)</li><li>• Вызов экрана &lt;Home Menu&gt;. (при нажатии)</li></ul> |   |                                  |
| 5 | Кнопка EQ <ul style="list-style-type: none"><li>• Вызов экрана &lt;Equalizer&gt;. (при нажатии) (☞ стр. 24)</li></ul>  |   |                                  |
| 6 | Ручка ГРОМКОСТЬ/отключить звук <ul style="list-style-type: none"><li>• Включение/выключение звука. (при нажатии)</li><li>• Регулировка громкости звука. (при повороте)</li></ul>                         |   |                                  |

# Обзор пульта дистанционного управления

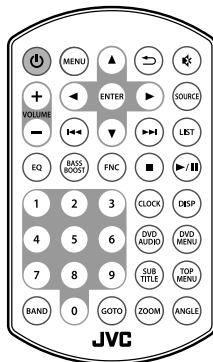
## ⚠ ОСТОРОЖНО!

- Держите батареи в месте, недоступном для детей, храните их в оригинальной упаковке до использования. Немедленно утилизируйте использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.
- Не оставляйте батарею около огня или под воздействием прямого солнечного света. Это может привести к возгоранию, взрыву или интенсивному выделению тепла.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных нагреву, таких как приборная панель.
- Существует опасность взрыва, если литиевую батарею заменили неправильно. Меняйте только на батареи такого же или аналогичного типа.




### Как устанавливать батарею



- Заменяйте батареи, если эффективность пульта дистанционного управления снижается.



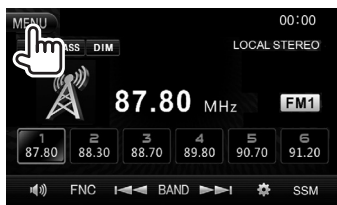
- Направляйте пульт дистанционного управления непосредственно на дистанционный датчик на передней панели.
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ дистанционный датчик воздействию яркого света (прямые солнечные лучи или искусственное освещение).

Кнопка	Функции
	Включение/выключение питания.
<b>MENU</b>	Вызов экрана Главная меню.
	Выбор элемента.
<b>ENTER</b>	Подтверждение выбора.
<b>VOLUME +/-</b>	Регулировка уровня громкости.
	Автоматический поиск радиостанций. (при нажатии)
	Ручной поиск радиостанций. (при удерживании)
	Выбор дорожки. (при нажатии)
	Поиск вперед/назад. (при удерживании)
	Возврат к предыдущему уровню меню во время работы с меню.
<b>EQ</b>	Выбор предустановленной настройки эквалайзера.
<b>BASS BOOST</b>	Включение/выключение низких частот.
<b>FNC</b>	Вызов меню функций для источника.
<b>0 – 9</b>	Ввод цифр.
<b>BAND</b>	Выбор диапазона.

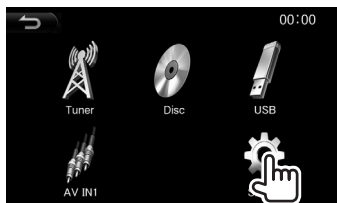
Кнопка	Функции
	Выход из меню.
	Выключение/восстановление громкости звука.
<b>SOURCE</b>	Выбор источника.
<b>LIST</b>	Вызов списка элементов для выбранного источника.
	Остановка проигрывания.
	Запуск/приостановка воспроизведения.
<b>CLOCK</b>	Отображение часов.
<b>DISP</b>	Отображение информации на экране.
<b>DVD MENU</b>	Вызов меню DVD-диска.
<b>TOP MENU</b>	Возврат к главному меню DVD.
<b>DVD AUDIO</b>	Выбор языка аудиодорожки.
<b>SUBTITLE</b>	Выбор языка субтитров.
<b>ANGLE</b>	Выбор угла обзора.
<b>ZOOM</b>	Увеличение изображения. (Недоступно при воспроизведении стоп-кадра.)
<b>GOTO</b>	Режим прямого поиска.

# Настройка часов

- 1 Вызовите экран **<Home Menu>**.  
На экране управления источником:



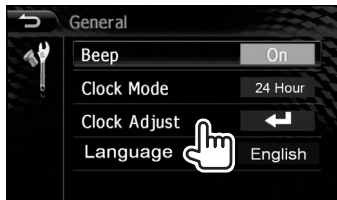
- 2 Вызовите экран **<SETUP>** (НАСТРОЙКА).



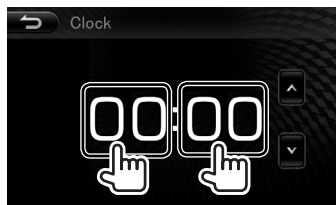
- 3 Вызовите экран **<General>** (Общие).



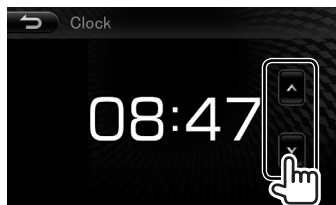
- 4 Вызовите экран **<Clock Adjust>** (Часы).



- 5 Выберите часы или минуты.



- 6 Установите время на часах.



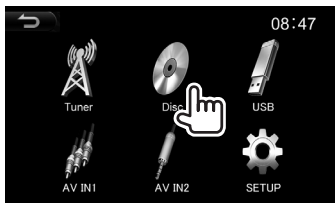
- 7 Завершите процедуру.





# ОПЕРАЦИИ С ИСТОЧНИКОМ AV

## Выбор источника воспроизведения



<b>DISC</b> (стр. 10)	Воспроизведение диска.
<b>TUNER</b> (стр. 22)	Переключение на радиовещание.
<b>iPod</b> *1 (стр. 19)	Воспроизведение с iPod/iPhone.
<b>USB</b> (стр. 16)	Воспроизведение файлов с устройства USB.
<b>AV IN1/AV IN2</b> *1 (стр. 23)	Переключение на внешнее устройство, подключенное к портам AV IN1 и iPod/AV IN2.

\*1 Выберите соответствующую настройку в <AV IN SETUP>. (стр. 28)

### Вызов экрана управления источником

На экране воспроизведения видео



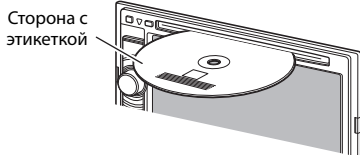
- При прикосновении к экрану кнопки операций исчезают.

# Операции с диском

## Воспроизведение диска

- Если у диска отсутствует меню диска, все его дорожки будут многократно воспроизводиться, пока вы не измените источник или не извлечете диск.

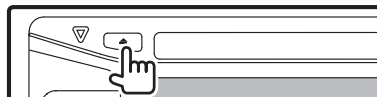
### ■ Вставка диска



Источник изменяется на **"DISC"**, и начинается воспроизведение.

- Если на экране появляется "⊘", это значит, что устройство не может принять операцию к выполнению.
  - В некоторых случаях операция не будет приниматься без отображения "⊘".
- При воспроизведении многоканального диска, многоканальные сигналы декодируются в стереозвучание.

### ■ Извлечение диска



- Диск можно извлечь во время проигрывания другого устройства AV.
- Если вытолкнутый диск не забрать в течение 15 секунд, то для защиты от пыли он будет автоматически вставлен обратно.

**При извлечении диска** вынимайте его горизонтально.

## Типы воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.п.	Воспроизведение
<b>DVD</b>	DVD-Video* <sup>1</sup> Код региона: 5	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
<b>DVD записываемый/ перезаписываемый (DVD-R/-RW, +R/+RW *<sup>2</sup>)</b> • DVD Video: UDF bridge • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/ WMA: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA	✗NO
	DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM/DivX/WAV/AAC	✗NO
<b>Dual Disc</b>	Страна DVD/Страна не DVD	✗NO
<b>CD/VCD</b>	Audio CD	✓OK
	VCD (Video CD)	✗NO
	SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD записываемый/ перезаписываемый (CD-R/-RW)</b> • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA	
	DivX/WAV/AAC	✗NO

\*<sup>1</sup> Если вы вставляете диск DVD Video с неправильным кодом региона, то на экране появляется "DVD Region error" (Ошибка региона DVD).

\*<sup>2</sup> Возможно воспроизведение финализированных дисков +R/+RW (только видеоформат). При загрузке дисков +R/+RW в качестве типа диска выбирается "DVD". Воспроизведение двухслойных дисков +RW невозможно.

# Операции воспроизведения

Вызов экрана управления источником **[ESC]** стр. 9.

## Для DVD/VCD/MPEG1/MPEG2/JPEG

Тип носителя



Время воспроизведения

- DVD Video: № произведения/№ раздела
- MPEG1/MPEG2: № папки/№ дорожки
- JPEG: № папки/№ файла
- VCD: № дорожки

[EQ]	Ввод настроек <Equalizer>. ( <b>[ESC]</b> стр. 24)
[BASS]	Включение/выключение низких частот.
[DIM]	Включение/выключение затемнения.
[◀ 1/3 ▶]	Переключение меню видео. ( <b>[ESC]</b> стр. 14, 26)
[FNC]	Ввод настроек <Function>. ( <b>[ESC]</b> стр. 14)
[  ]	Запуск/приостановка воспроизведения.

[◀◀] [▶▶]	• Выбор раздела/дорожки. (при нажатии) • Поиск вперед/назад.*1 (при удерживании)
[⚙]	Вызов экрана <SETUP> (Настройка). ( <b>[ESC]</b> стр. 28)
[☰]*2	Вызов DVD-диска меню.
[MENU]	Вызов экрана <Home Menu>.

\*1 Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

\*2 Не появляется для VCD.

## Для CD/MP3/WMA



[EQ]	Ввод настроек <Equalizer>. (☞ стр. 24)
[BASS]	Включение/выключение низких частот.
[DIM]	Включение/выключение затемнения.
[☞]	Выключение/восстановление громкости звука.
[FNC]	Ввод настроек <Function>. (☞ стр. 14)
[  ]	Запуск/приостановка воспроизведения.

[◀◀] [▶▶]	• Выбор дорожки. (при нажатии) • Поиск вперед/назад.*1 (при удерживании)
[⚙]	Вызов экрана <SETUP> (Настройка). (☞ стр. 28)
[☰]*2	Вызов списка папок/дорожек. (☞ ниже)
[MENU]	Вызов экрана <Home Menu>.

\*1 Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

\*2 Не появляется для CD.

## Выбор папки/дорожки из списка



## Воспроизведение записываемых/перезаписываемых дисков

- Данное устройство может распознать всего 9 999 и 999 папок (не более 9 999 файлов в папке).
- Используйте только "Finalized" (финализированные) диски.
- Данное устройство может воспроизводить многосессионные диски; однако, при воспроизведении незавершенные сессии будут пропущены.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться вследствие их параметров или условий записи.

## ■ Операции в меню видео

Во время воспроизведения видео можно отобразить экран меню видео.

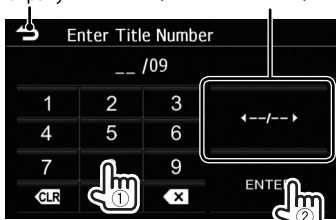
- В зависимости от типа загруженного диска и воспроизводимого файла доступные на экране элементы могут различаться.
- При прикосновении к экрану кнопки операций исчезают.



- Выбор произведения, раздела или времени

Возврат к  
предыдущему  
экрану

Выбор поиска  
произведения/поиска  
раздела/поиска времени



- Если вы ввели неправильный номер, нажмите **[X]**, чтобы удалить последнюю запись.  
Чтобы удалить все записи, нажмите **[CLR]**.

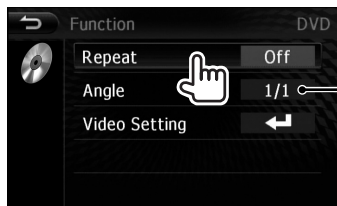
## Настройка функций

Для DVD

1



2



Выбор угла обзора

- При каждом нажатии кнопки изменяется режим воспроизведения.
- В зависимости от типа загруженного диска и воспроизводимого файла доступные элементы могут различаться.

<b>Audio</b>	Выбор типа аудиодорожки.
<b>Subtitle</b>	Выбор типа субтитров.
<b>MENU</b>	Вызов меню диска (DVD).
<b>Aspect</b>	Выбор соотношения сторон. (☞ стр. 26)
<b>GOTO</b>	Отображение/скрытие прямого выбора файлов. (☞ ниже)

## Настройка < Repeat > (Повтор)

Отображение	Режим воспроизведения
<b>CH</b>	Повтор текущего раздела.
<b>TT</b>	Повтор текущего произведения/программы.
<b>All</b>	Повтор всего произведения/программы.
<b>Off</b>	Отмена функции повтора.

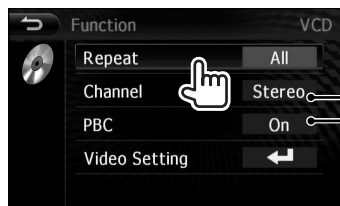
## Настройка < Video Setting > (Настройка видео)

- Можно изменить настройку воспроизведения видео. (☞ стр. 26)

Для VCD



2  
Выбор аудиоканала (Stereo (стерео)/  
Left (левый)/ Right (правый))



Включение/выключение  
функции PBC

- При каждом нажатии кнопки изменяется режим воспроизведения.
  - В зависимости от типа загруженного диска и воспроизводимого файла доступные элементы могут различаться.

## Настройка < Repeat > (Повтор)

Отображение	Режим воспроизведения
<b>One</b>	Повтор текущей дорожки. (Если выключена функция PBC.)
<b>All</b>	Повтор всех дорожек.

Для CD/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA



- При каждом нажатии кнопки изменяется режим воспроизведения.
  - В зависимости от типа загруженного диска и воспроизводимого файла доступные элементы могут различаться.

## Настройка < Repeat > (Повтор)

Отображение	Режим воспроизведения
<b>One</b>	Повтор текущей дорожки.
<b>Folder</b>	Повтор всех дорожек в текущей папке. (кроме CD)
<b>All</b>	Повтор всех дорожек.

## Настройка < Случайно >

Отображение	Режим воспроизведения
<b>On</b>	Воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
<b>Off</b>	Отмена функции воспроизведения в случайном порядке.

## Настройка < Video Setting > (Настройка видео)

- Можно изменить настройку воспроизведения видео. (☞ стр. 26)


# Операции с USB

## Воспроизведение с устройства USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA, сохраненные на запоминающем устройстве USB.
- Данное устройство может распознать всего 9 999 и 999 папок (не более 9 999 файлов в папке).
- Во избежание потери данных необходимо сделать резервную копию всех важных данных.

## ■ Подключение устройства USB

К данному устройству можно подключать такие запоминающие устройства USB как USB-накопители, цифровые аудиоплееры и т.п..

- К порту USB нельзя подключать компьютер или переносные жесткие диски.
- Подключение устройства USB  стр. 37.

### Если подключено устройство USB...

Источник изменяется на "USB", и начинается воспроизведение.

- Все дорожки на устройстве USB будут многократно воспроизводиться, пока вы не измените источник.

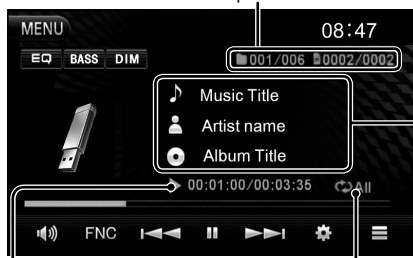
### Осторожно:

- При использовании удлинителя USB данное устройство может некорректно воспроизводить файлы с устройства USB.
- Устройства USB, поддерживающие специальные функции (например функции безопасности данных), невозможно использовать с данным устройством.
- Не используйте устройства USB с 2-мя и более разделами.
- В зависимости от формы устройств USB и расположения портов для подключения некоторые устройства USB могут подсоединяться неправильно или соединение может прерываться.
- Данное устройство может не распознать карту памяти, вставленную в устройство чтения карт USB.
- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Максимальное количество символов:
  - Имена папок: 15 символов
  - Имена файлов: 15 символов
- Избегайте использования устройства USB, если это может повлиять на безопасность движения.
- Не извлекайте и не подключайте устройство USB, если в это время на экране отображается "Reading..." (Чтение...).
- Электростатический разряд при подключении устройства USB может привести к некорректному воспроизведению с устройства. В этом случае отключите устройство USB, затем сбросьте настройки данного устройства и устройства USB.
- Ряд операций и подача питания с некоторыми видами устройств USB могут выполняться некорректно.
- Чтобы избежать деформации или повреждения устройства, не оставляйте устройство USB в автомобиле, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.



- **Вызов экрана управления источником**  стр. 9.
- Изменение настроек воспроизведения видео  стр. 14.

- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA: № папки/№ дорожки
- JPEG: № папки/№ файла









Информация о дорожке/файле (для MP3/WMA)

Время воспроизведения

Режим воспроизведения

[EQ]	Ввод настроек <Equalizer>. (  стр. 24)
[BASS]	Включение/выключение низких частот.
[DIM]	Включение/выключение затемнения.
[  ]	Выключение/восстановление громкости звука.
[FNC]	Ввод настроек <Function>. (  стр. 18)
[  ]	Запуск/приостановка воспроизведения.

[   ]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбор дорожки. (при нажатии)</li> <li>• Поиск вперед/назад.*1 (при удерживании)</li> </ul>
[  ]	Вызов экрана <SETUP> (Настройка). (  стр. 28)
[  ]	Вызов списка папок/дорожек. (  стр. 13)
[MENU]	Вызов экрана <Home Menu>.

- В зависимости от типа воспроизводимого файла доступные пункты могут различаться.

\*1 Скорость поиска зависит от типа диска или файла.

## Настройка функций

Для музыки



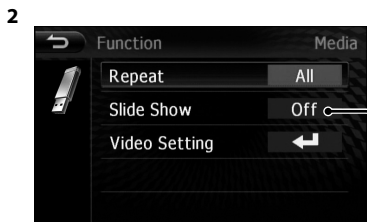
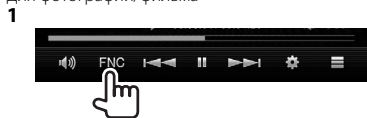
### Настройка < Repeat > (Повтор)

Отображение	Режим воспроизведения
<b>One</b>	Повтор текущей дорожки.
<b>Folder</b>	Повтор всех дорожек в текущей папке.
<b>All</b>	Повтор всех дорожек.

### Настройка < Random > (Случайно)

Отображение	Режим воспроизведения
<b>On</b>	Воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
<b>Off</b>	Отмена функции воспроизведения в случайном порядке.

Для фотографий/фильма



Включение/  
выключение слайдшоу

### Настройка < Repeat > (Повтор)

Отображение	Режим воспроизведения
<b>One</b>	Повтор текущих песен.
<b>Folder</b>	Повтор всех дорожек в текущей папке.
<b>All</b>	Повтор всех песен.

### Настройка < Настройка видео >

- Можно изменить настройку воспроизведения видео. (☞ стр. 26)

# Прослушивание с устройства iPod/iPhone

## ■ Подготовка

- Подключите iPod/iPhone. (☞ стр. 37)
  - При подключении iPhone/iPod touch заранее выключите приложение; в противном случае после подключения воспроизведение может не начаться.
- Используйте следующие кабели:
  - Для прослушивания музыки:**
    - Для моделей с разъемом Lightning: Используйте кабель USB Audio для iPod/iPhone — KS-U62.
    - Для моделей с 30-контактным разъемом: Используйте кабель USB с 30-контактным разъемом (принадлежность iPod/iPhone).
  - Для просмотра видеоизображений и прослушивания музыки (только для моделей с 30-контактным разъемом):** Используйте кабель USB Audio и Video для iPod/iPhone — KS-U39 (опциональная принадлежность).
- Выберите соответствующие настройки входа <AV IN SETUP> в соответствии со способом подключения (☞ правый столбец)
- Не используйте удлинители.

Модели iPod/iPhone, которые можно подключить к данному устройству:  
Made for

- iPod classic
- iPod nano (7th Generation)
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (6th Generation)
- iPod touch (5th Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPhone 6S Plus
- iPhone 6S
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5C
- iPhone 5S
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

Вы не можете просматривать видеоизображения при подсоединении моделей с разъемом Lightning.

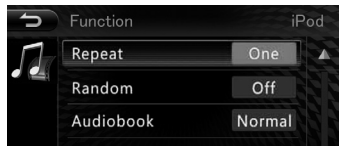
## Настройки воспроизведения iPod

Если источником является "iPod"...

1



2



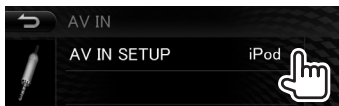
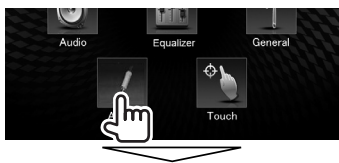
<b>Audiobook</b>	Выбор скорости воспроизведения аудиокниг. Normal (Нормальная)/ Slow (Медленная)/ Fast (Быстрая)
------------------	--

## Настройка <AV IN SETUP> для воспроизведения iPod/iPhone

1 В <Home Menu>:



2



<b>AV IN 2</b>	Выбирается при подключении iPod/iPhone с помощью аудиокабеля USB для iPod/iPhone.
----------------	---

<b>iPod</b>	Выбирается при подключении iPod/iPhone с помощью аудио/видео кабеля USB для iPod/iPhone.
-------------	--

# Операции воспроизведения iPod/iPhone с данного устройства

- Вызов экрана управления источником стр. 9.
- Изменение настроек воспроизведения видео стр. 14.

Выберите для управления воспроизведением с iPod/iPhone

: режим iPod

: режим главного устройства

Номер текущей дорожки/  
общее число дорожек

Информация о песне/видео

Время воспроизведения

Режим воспроизведения

[EQ]	Ввод настроек <Equalizer>. ( стр. 24)	[  ]	Запуск/приостановка воспроизведения.
[BASS]	Включение/выключение низких частот.	[<<] [>>]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбор аудио/видео файла.*1 (при нажатии)</li> <li>• Поиск вперед/назад (при удерживании)</li> </ul>
[DIM]	Включение/выключение затемнения.	[⚙]	Вызов экрана <SETUP> (Настройка). ( стр. 28)
	<ul style="list-style-type: none"> <li> : Управление воспроизведением с iPod/iPhone.*2</li> <li> : Управление воспроизведением с устройства.</li> </ul>	[☰]	Вызов списка файлов музыки/видео. ( стр. 21)
[🔊]	Выключение/восстановление громкости звука.	[MENU]	Вызов экрана <Home Menu>.
[FNC]	Ввод настроек <Function>. ( стр. 21)		

\*1 Продолжение воспроизведения видеофайлов невозможно.

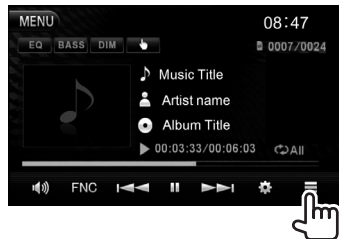
\*2 При использовании iPod с видео можно управлять воспроизведением только с устройства.

- При включении этого устройства iPod/iPhone заряжается от него.
- Текстовая информация может отображаться некорректно.

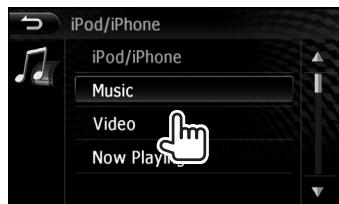
• На некоторых моделях iPod/iPhone качество воспроизведения во время работы может быть ненормальным или нестабильным. В этом случае отключите устройство iPod/iPhone и проверьте его состояние. Если характеристики работы не улучшились, перезагрузите iPod/iPhone.

## Выбор файла музыки/ видео из меню

1



2



- 3 Выберите категорию, затем нужный пункт.
- Выберите пункты в выбранном уровне, пока не начнется воспроизведение желаемого файла.

### **Меню музыки:**

Плейлисты / Альбомы / Исполнители /  
Жанры / Песни / Композиторы / Аудиокниги /  
Подкасты

### **Меню видео:**

Фильмы / Видеоклипы / ТВ-передачи /  
Подкасты видео

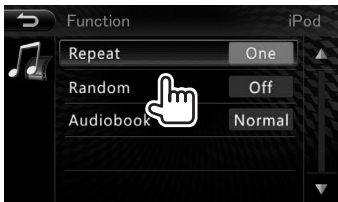
- В зависимости от типа устройства iPod/iPhone доступные категории могут различаться.

## Настройка функций

1



2



### Настройка <Repeat> (Повтор)

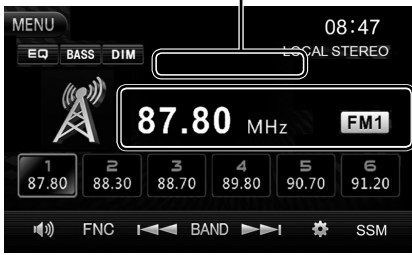
Отображение	Режим воспроизведения
<b>One</b>	Повтор текущих песен.
<b>All</b>	Повтор всех песен.
<b>Off</b>	Отмена функции повтора.

### Настройка <Random> (Случайно)

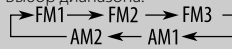
Отображение	Режим воспроизведения
<b>Off</b>	Отмена функции воспроизведения в случайном порядке.
<b>Songs</b>	Функции аналогичны функциям "Shuffle Songs" (Перемешать песни).
<b>Albums</b>	Функции аналогичны функциям "Shuffle Albums" (Перемешать альбомы).

# Прослушивание радио

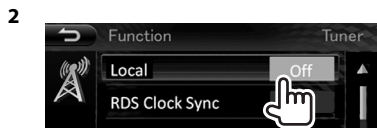
Указывается имя радиостанции RDS  
(если доступно)



№ диапазона/частота радиостанции, которая проигрывается в данный момент

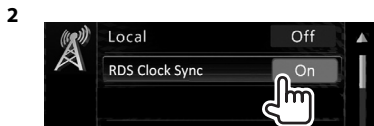
[EQ]	Ввод настроек <Equalizer>. (☞ стр. 24)	[<<] [>>]	Поиск радиостанции. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматический поиск (при нажатии)</li> <li>• Поиск вручную (при удерживании)</li> </ul>
[BASS]	Включение/выключение низких частот.	[BAND]	Выбор диапазона. 
[DIM]	Включение/выключение затемнения.	[SETUP]	Вызов экрана <SETUP> (Настройка). (☞ стр. 28)
[1] – [6]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбор сохраненной радиостанции. (при нажатии)</li> <li>• Сохранение текущей радиостанции. (при удерживании)</li> </ul>	[SSM]	Сохранение радиостанций в памяти.
[Speaker Icon]	Выключение/восстановление громкости звука.	[MENU]	Вызов экрана <Home Menu>.
[FNC]	Ввод настроек <Function>. (☞ стр. 64)		

## Настройка радиостанций FM только с хорошим сигналом — локальный поиск



<b>On</b>	Выбирается для настройки только станций с достаточно сильным сигналом. Загорается индикатор <b>ЛОКАЛЬНЫЙ</b> .
<b>Off</b>	Отключение функции.

## Синхронизация времени часов с системой FM Radio Data System.

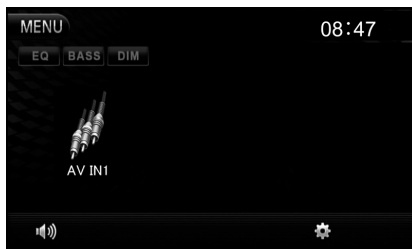




<b>On</b>	Синхронизация времени часов с системой FM Radio Data System.
<b>Off</b>	Ручная настройка часов. (См. ниже.)

# Использование других внешних устройств

## AV IN

Вызов экрана управления источником  стр. 9.





[EQ]	Ввод настроек <Equalizer>. (  стр. 24)
[BASS]	Включение/выключение низких частот.
[DIM]	Включение/выключение затемнения.
[Speaker]	Выключение/восстановление громкости звука.
[Gear]	Вызов экрана <SETUP>. (  стр. 28)
[MENU]	Вызов экрана <Home Menu>.

Внешние устройства можно подключать к портам AV IN1 и iPod/AV IN2.

### Подготовка:

Чтобы использовать "AV IN2", выберите [AV IN2] для настройки <AV IN SETUP>. ( стр. 28)

• Для "AV IN1" подготовка не требуется.

- 1 Подключите внешние устройства к портам AV IN1 и iPod/AV IN2.  
Подключение внешних устройств см.  стр. 36 и 37.
- 2 Выберите в качестве источника "AV IN1" или "AV IN2". ( стр. 9)
- 3 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение источника.

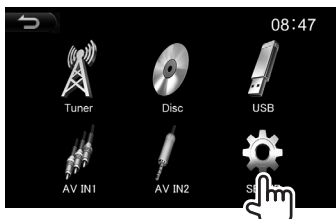
# Регулировка звука

## Использование эквалайзера

- Если устройство находится в режиме ожидания, то регулировка звука невозможна.

### ■ Выбор предустановленного звукового режима

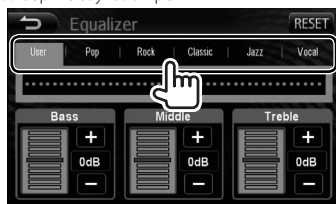
1 В <Home Menu>:



2



3 Выберите звуковой режим.

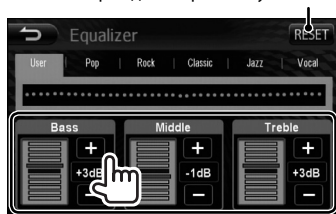


### ■ Сохранение ваших настроек

#### Настройка предустановленного звукового режима

- 1 Выберите звуковой режим.  
( Выбор предустановленного звукового режима)

- 2 Отрегулируйте уровень каждого диапазона.  
Сброс до настроек по умолчанию



<b>Bass</b>	-15 дБ – +15 дБ
<b>Middle</b>	-15 дБ – +15 дБ
<b>Treble</b>	-15 дБ – +15 дБ

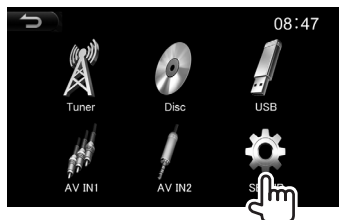
Настройки сохраняются, и активируется <User>.



# Регулировка настроек звука

## Настройка динамиков

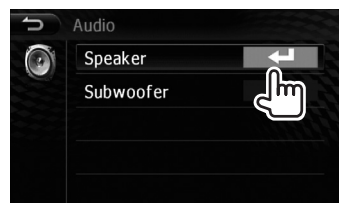
1 В <Home Menu>:



2



3



4

Сброс до настроек по умолчанию

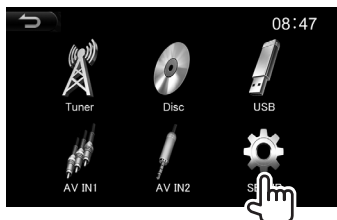


К настройкам СНЧ-динамика

<b>Fader</b>	-12 – +12
<b>Balance</b>	-12 – +12

## Настройки СНЧ-динамика

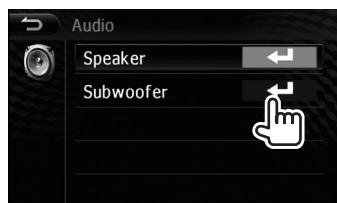
1 В <Home Menu>:



2



3



4

Включение/  
выключение динамика  
сверхнизких частот.

Сброс до настроек  
по умолчанию



К настройкам динамиков

<b>Level</b>	-6 дБ – +6 дБ
<b>LPF (фильтр низких частот)</b>	80 Гц / 120 Гц / 160 Гц

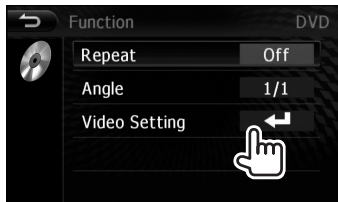
# Настройки воспроизведения видео

Можно изменить настройку воспроизведения видео.

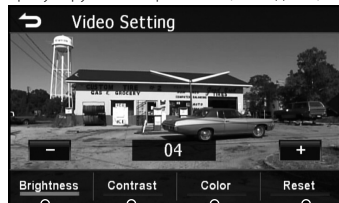
## Регулировка экрана

Можно отрегулировать качество изображения.

- 1 Выберите [Video Setting] (Настройка видео).



- 2 Отрегулируйте изображение (от 00 до 08).



Регулировка яркости

Регулировка контрастности

Регулировка цвета

Сброс до настроек по умолчанию

## Изменение соотношения сторон

Можно изменить соотношение сторон видео.

- 1



	4:3	16:9
Для оригинальных изображений 16:9		
Для оригинальных изображений 4:3LB		
Для оригинальных изображений 4:3		

## изображения


Можно выбрать масштаб изображения (<X2>/<X3>/<X4>/<1/2>/<1/3>/<1/4>/<OFF>).

- 1



[▲][▼][◀][▶]: Перемещение рамки масштабирования.

# Использование камеры заднего вида

- Для использования камеры заднего вида требуется соединение выводов REVERSE. Подробнее о подключении камеры заднего вида см.  стр. 36.

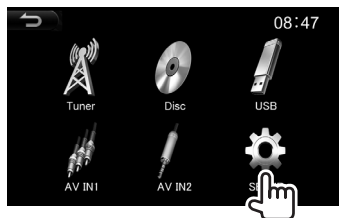
## ■ Показ изображения с камеры заднего вида

Экран заднего вида отображается при переключении передачи в положение заднего хода (R).



- Чтобы стереть предупреждающее сообщение, коснитесь экрана.

# Настройка системы



Элемент для настройки		Выбираемая настройка/элемент	Начальная: <u>Подчеркнута</u>
Audio	<b>Subwoofer (Сабвуфер)</b>	Регулировка значения уровня и фильтра низких частот СЧЧ-динамика. (☞ стр. 25)	
	<b>Speaker (Динамик)</b>	Регулировка микшера переднего и заднего динамиков, настроек баланса левого и правого динамиков. (☞ стр. 24)	
Equalizer	<b>Equalizer (Эквалайзер)</b>	Изменение звукового режима или регулировка и сохранение значений эквалайзера для различных источников. (☞ стр. 24) ◆ <b>User/Pops/Rock/Classic/Jazz/Vocal</b>	
AV IN	<b>AV IN SETUP (НАСТРОЙКА AV IN)</b>	Можно задать использование порта для подключения iPod/AV IN2. ◆ <b>AV IN2</b> : Выбирается для воспроизведения устройства AV, подключенного к порту iPod/AV IN2. ◆ <b>iPod</b> : Выбирается при подключении iPod/iPhone с помощью аудио/видео кабеля USB для iPod/iPhone. (☞ стр. 37)	
General	<b>Бeeper (звуковой сигнал)</b>	◆ <b>ON</b> : Активация звука нажатия клавиш. ◆ <b>OFF</b> : Отмена.	
	<b>Clock Mode (Режим часов)</b>	◆ <b>12Hour</b> : 12 часов. ◆ <b>24Hour</b> : 24 часа.	
	<b>Clock Adjust (Настройка часов)</b>	Настройка времени. (☞ стр. 8)	
	<b>Language (Язык)</b>	Выбор языка текстов, используемого для вывода информации на экран. ◆ <b>English/Russian</b>	
Touch	<b>Calibration (Калибровка)</b>	Регулировка положения касания для кнопок на экране. (☞ следующая страница)	

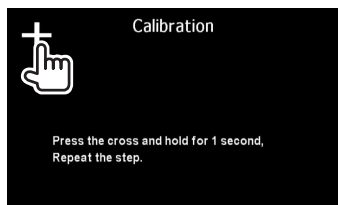
## Регулировка положения касания

Если положение касания и выполняемая операция не совпадают, то положение касания можно настроить на сенсорной панели.

1 В <SETUP>:



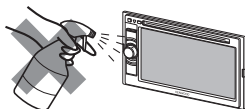
2 Для калибровки коснитесь центра метки в каждом из 5 шагов (точек).



## Техническое обслуживание

### ■ Меры предосторожности при очистке устройства

Не используйте растворители (например разбавитель, бензин и т.п.), моющие средства или инсектициды. Это может привести к повреждению монитора или устройства.



#### Рекомендуемый способ очистки:

Осторожно протрите панель мягкой сухой тканью.

### ■ Конденсация влаги

Влага конденсируется на линзах внутри устройства в следующих случаях:

- После включения отопителя автомобиля.
  - В машине повышается влажность.
- В этом случае устройство может работать некорректно. Извлеките диск и оставьте устройство выключенным на несколько часов, пока влага не испарится.

### ■ Обращение с дисками

**Чтобы извлечь диск из коробки,** нажмите на шпindel в центре и выньте диск, удерживая его за края.

Центральный шпindel



- Всегда держите диск за края. Не касайтесь поверхности с записью.

**Чтобы убрать диск в коробку,** аккуратно установите диск на шпindel в центре (печатной стороной вверх).

- После использования всегда убирайте диск в коробку.

### ■ Хранение диска в чистоте

Загрязненный диск может воспроизводиться некорректно. Если диск загрязнен, протрите его мягкой тканью прямыми движениями от центра к краю.



- Не используйте растворители (например обычный очиститель для пластинок, аэрозоли, разбавитель, бензин и т.п.).

### ■ Воспроизведение новых дисков

На внешних и внутренних краях новых дисков могут быть неровности. Если используется такой диск, устройство может его не воспроизвести.



#### Для удаления неровностей

потрите края карандашом, шариковой ручкой и т.п.

#### Не используйте следующие диски:

CD диаметром 8 см



Деформированные диски



Наклейки и остатки наклеек



Этикетка



Диски необычной формы



Диски C-thru (полупрозрачные)



Диски с прозрачными или полупрозрачными частями в области записи



# Дополнительная информация об этом устройстве

## ■ Воспроизведение файлов

### **Воспроизведение файлов MPEG1/ MPEG2**

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG1/MPEG2 с расширением <.mpg>, <.mpeg>.
- Формат потока должен соответствовать программному потоку/системе MPEG.
- Аудиопотоки должны соответствовать MPEG1 Audio Layer-2, Dolby Digital или MP3.
- Максимальная скорость передачи данных видеосигнала (в среднем) — 4 Мб/с.
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться некорректно.

### **Воспроизведение файлов JPEG**

- Данное устройство может открывать файлы JPEG с расширением <.jpg>.
- Данное устройство может открывать файлы JPEG с разрешением от 32 x 32 до 8 192 x 7 680. На отображение файла может потребоваться некоторое время.
- Данное устройство может открывать файлы JPEG Baseline. Воспроизведение прогрессивных файлов JPEG или файлов JPEG, сжимаемых без потерь, невозможно.

**Мы не несем никакой ответственности за потерю данных в iPod/iPhone и на запоминающих устройствах USB, произошедшую при использовании данного устройства.**

## **Воспроизведение файлов MP3/WMA**

- Данное устройство может воспроизводить файлы с расширением <.mp3> или <.wma> (вне зависимости от регистра—верхний/нижний).
- Данное устройство может воспроизводить файлы, соответствующие приведенным ниже требованиям:
  - Скорость передачи:  
32 – 320 кб/с
  - Частота дискретизации:  
8 – 48 кГц
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (для MP3).
- Данное устройство также может отображать теги WMA.
- Данное устройство может воспроизводить файлы, записанные в формате VBR (с переменной скоростью передачи данных).
- Файлы, записанные в VBR, неправильно показывают истекшее время.
- Данное устройство не может воспроизводить следующие файлы:
  - Файлы MP3, закодированные в формате MP3i и MP3 PRO.
  - Файлы MP3, закодированные с помощью Layer 1/2.
  - Файлы WMA, закодированные в профессиональном и голосовом форматах, а также в формате без потерь данных.
  - Файлы WMA, которые не поддерживаются Windows Media® Audio.
  - Файлы WMA, защищенные от копирования с помощью DRM.

## ■ Звуковые сигналы, передаваемые через задние терминалы

**Через аналоговые терминалы (Выход на динамик/предвыход на передний динамик/предвыход на задний динамик)**

Подается 2-канальный сигнал. При воспроизведении многоканального диска, многоканальные сигналы сокращаются.

# Поиск неисправностей

То, что кажется неисправностью, на самом деле не всегда является таковой. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

- Подробнее об операциях с внешними устройствами см. инструкции, поставляемые с адаптерами для подключения (а также инструкции, поставляемые с внешними устройствами).

## ■ В случае неисправности

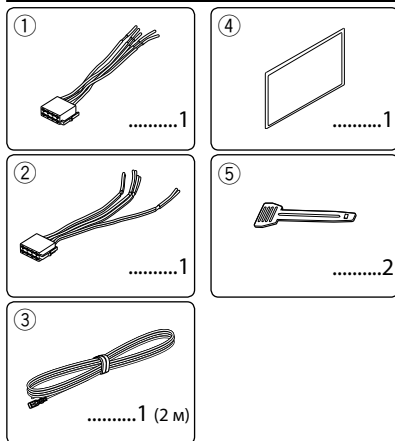
	Симптом	Причина/устранение
Общие	Нет звука из динамиков.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отрегулируйте звук до оптимального уровня.</li><li>• Проверьте кабели и соединения.</li></ul>
	Устройство не работает.	Перезагрузите устройство. (☞ стр. 3)
	Пульт дистанционного управления не работает.	Замените батарею.
Тюнер	Автоматическая предустановка SSM не работает.	Сохраняйте радиостанции вручную. (☞ стр. 22)
	Во время прослушивания радио слышны статические шумы.	Плотно подключите антенну.
Общие проблемы с диском	<ul style="list-style-type: none"><li>• Воспроизведение записываемых/перезаписываемых дисков невозможно.</li><li>• Невозможно пропускать дорожки на записываемых/перезаписываемых дисках.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вставьте финализированный диск.</li><li>• Финализирование диска должно выполняться тем же устройством, на котором выполнялась запись.</li></ul>
	Воспроизведение не начинается.	Формат файлов не поддерживается устройством.
	На внешнем мониторе нет изображений.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно подключите кабель видео.</li><li>• Выберите правильный вход на внешнем мониторе.</li></ul>
MP3/MPEG2/JPEG/MP3/WMA	Невозможно воспроизвести диск.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Запишите дорожку на подходящий диск с помощью соответствующего приложения. (☞ стр. 11)</li><li>• Добавьте к именам файлов соответствующие расширения.</li></ul>
	Дорожки воспроизводятся не в заданном порядке.	Порядок воспроизведения на данном устройстве может отличаться от воспроизведения на других устройствах.
AV IN1/AV IN2	Нет изображений на экране.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Включите видеоустройство, если оно выключено.</li><li>• Правильно подключите устройство видео.</li><li>• Если в качестве источника выбрано "AV IN2", установите &lt;AV IN SETUP&gt; на [AV IN2].</li></ul>



	Симптом	Причина/устранение
iPod/iPhone	Нет звука из динамиков.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите, затем снова подключите iPod/iPhone.</li> <li>Выберите другой источник, затем снова <b>"iPod"</b>.</li> </ul>
	iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте кабель и подключение.</li> <li>Обновите версию прошивки.</li> <li>Зарядите батарею.</li> <li>Проверьте, правильно ли выбран режим управления iPod/iPhone. (☞ стр. 20)</li> <li>Перезагрузите iPod/iPhone.</li> </ul>
	Искажение звука.	Отключите эквалайзер в устройстве или iPod/iPhone.
	Генерируется много шумов.	Выключите (снимите флажок) функцию "VoiceOver" в iPod. Подробнее см. < <a href="http://www.apple.com">http://www.apple.com</a> >.
	Звук и видео не синхронизированы.	Выберите < <b>iPod</b> > для < <b>AV IN SETUP</b> >. (☞ стр. 28)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Невозможно воспроизвести видео.</li> <li>Видео показывается без звука.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите аудио/видео кабель USB KS-U39. Другие кабели использовать нельзя.</li> <li>Выберите &lt;<b>iPod</b>&gt; для &lt;<b>AV IN SETUP</b>&gt;. (☞ стр. 28)</li> </ul>
USB	На экране продолжает мигать "Reading..." (Чтение...).	Выключите и снова включите питание.
	Во время воспроизведения звук иногда прерывается.	Дорожки скопированы на устройство USB ненадлежащим образом. Скопируйте дорожки еще раз и повторите попытку.

# Принадлежности/процедура установки

## Принадлежности



## Процедура установки

- 1 Во избежание короткого замыкания выньте ключ зажигания и отсоедините клемму ⊖ батареи.
- 2 Обеспечьте правильные соединения проводов входа и выхода для каждого устройства.
- 3 Присоедините разъем жгута проводов к устройству.
- 4 Установите устройство в автомобиль.
- 5 Снова подсоедините ⊖ батареи.
- 6 Нажмите кнопку сброса.
- 7 Выполните первоначальную настройку.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если вы подключаете провод зажигания (красный) и провод аккумулятора (желтый) к шасси автомобиля (масса), это может вызвать короткое замыкание и последующее возгорание. Всегда подключайте эти провода к источнику питания через блок плавких предохранителей.
- Не удаляйте предохранитель из провода зажигания (красный) и провода батареи (желтый). Источник питания должен быть подсоединен к этим проводам через предохранитель.



- Установка и подключение данного изделия требует умений и опыта. Из соображений безопасности предоставьте установку и подключение специалистам.
- Убедитесь в том, что устройство заземлено на отрицательный полюс источника питания 12 В постоянного тока.
- Не устанавливайте устройство в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, а также в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запыленных мест и возможного попадания воды.
- Не используйте собственные винты. Применяйте только винты из комплекта поставки. Применение других винтов может привести к повреждению устройства.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС, подключите провода зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания. Если присоединить провод зажигания к источнику питания с постоянной подачей напряжением, например к проводам батареи, батарея может быть разряжена.
- Если сгорел предохранитель, прежде всего убедитесь в отсутствии короткого замыкания проводов, а затем установите новый предохранитель с такими же характеристиками.
- Изолируйте неприсоединенные провода виниловой изолянтной или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки с концов свободных проводов или выводов.

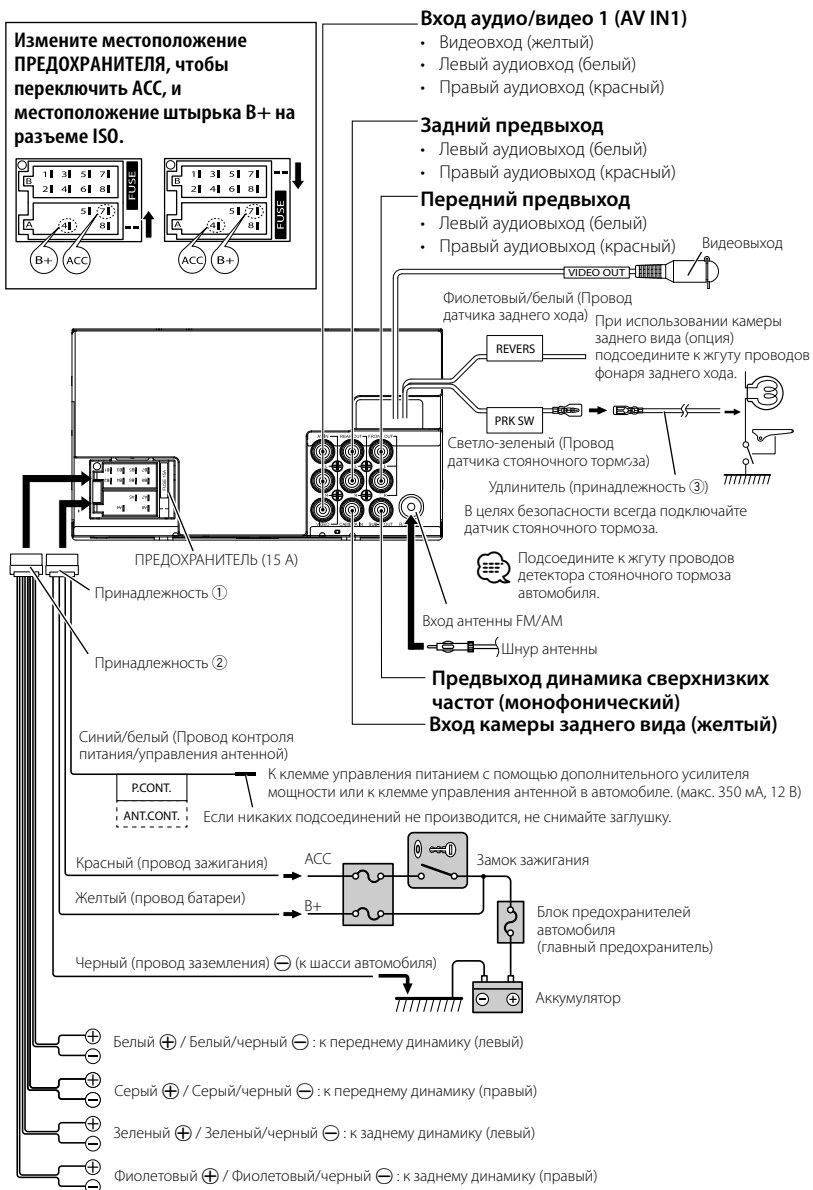
- Правильно подключите кабели акустической системы к соответствующим выводам. Если провода ⊖ используются совместно или заземлены на любую металлическую часть автомобиля, устройство может быть повреждено или не работать.
- Если к системе подключаются только два динамика, подключите разъемы либо к обоим передним выходным клеммам, либо к обоим задним выходным клеммам (не смешивайте передние и задние клеммы). Например, если разъем ⊕ левого динамика присоединен к передней выходной клемме, не присоединяйте разъем ⊖ к задней выходной клемме.
- После установки устройства убедитесь, что стоп-сигналы, указатели поворота, стеклоочистители и т.д. автомобиля работают нормально.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.
- При установке устройства в автомобиль не нажимайте сильно на поверхность панели. Это может привести к возникновению царапин, повреждений или выходу устройства из строя.

**⚠ ОСТОРОЖНО!**

Это устройство нужно установить в консоль автомобиля.

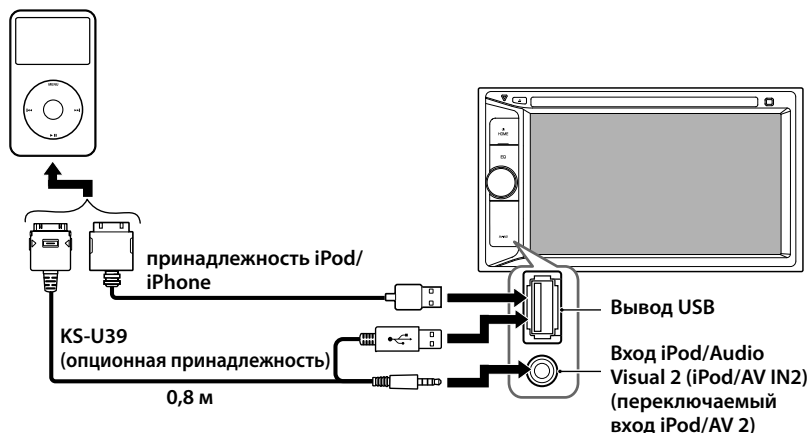
Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства во время и в течение некоторого времени после использования устройства. Металлические детали, таких как радиатор охлаждения и кожух, сильно нагреваются.

# Подсоединение проводов к клеммам

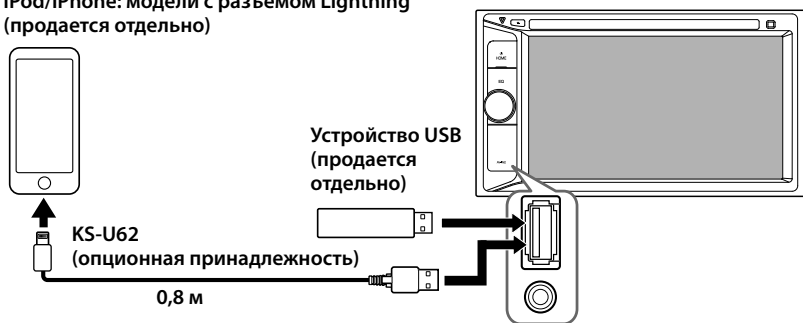


# Подключение устройства USB/iPod/iPhone

iPod/iPhone : модели с 30-контактным разъемом  
(продается отдельно)

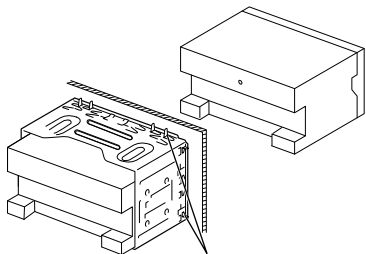


iPod/iPhone: модели с разъемом Lightning  
(продается отдельно)



# Установка/удаление устройства

## Установка устройства



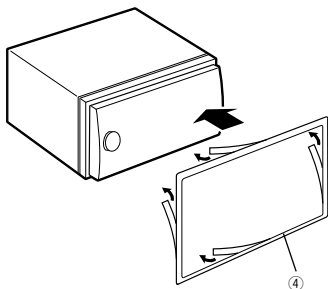
С помощью отвёртки или подобного инструмента отогните лапки монтажной коробки и установите её на место.



- Убедитесь в том, что устройство надёжно установлено на место. Если устройство закреплено ненадежно, в его работе могут возникать сбои (например, прерывание звучания).

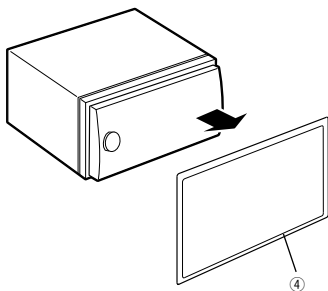
## Установка отделочной панели

- 1 Подсоедините принадлежность ④ к устройству.



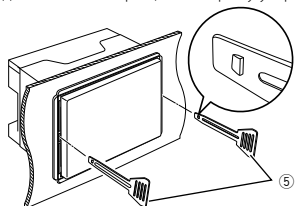
## Снятие отделочной панели

- 1 Снимите с устройства принадлежность ④.

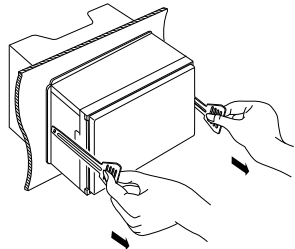


## Удаление устройства

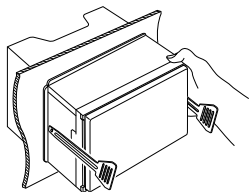
- 1 Снимите отделочную панель (процедуру снятия см. в разделе "Снятие отделочной панели").
- 2 Вставьте два ключа-съемника ⑤ глубоко в щели с каждой стороны, как показано на рисунке. (Выступ на кончике ключа-съемника должен быть обращен в сторону устройства.)



- 3 Выньте устройство наполовину.



- Будьте осторожны, чтобы не пораниться захватами съемника.
- 4 Руками извлеките устройство полностью, соблюдая осторожность, чтобы не уронить его.



# Технические характеристики

## Монитор

- Размер изображения
  - : ширина 6,2 дюймов (диагональ)
  - 137,40 мм (Ш) x 77,28 мм (В)
- Система дисплея
  - : Прозрачная панель TN LCD
- Система управления
  - : Активная матрица TFT
- Число пикселей
  - : 1 152 000 (800 Ш x 480 В x RGB)
- Эффективные пиксели
  - : 99,99%
- Расположение пикселей
  - : Расположение полосами RGB
- Задняя подсветка
  - : LED (светодиодная)

## проигрывателя

- Цифро-аналоговый преобразователь
  - : 24 бит
- Аудиодекодер
  - : Linear PCM/Dolby Digita/MP3/WMA
- Видеодекодер
  - : MPEG1/MPEG2
- Низкочастотная детонация и дрожание звука
  - : Ниже измеряемого предела
- Амплитудно-частотная характеристика
  - : Частота дискретизации
  - 96 кГц: 20 – 22 000 Гц
  - 48 кГц: 20 – 22 000 Гц
  - 44,1 кГц: 20 – 20 000 Гц
- Общее гармоническое искажение
  - : 0,020 % (1 кГц)
- Отношение "сигнал-шум" (дБ)
  - : 90 дБ (DVD-Video 96 кГц)
- Динамический диапазон
  - : 90 дБ (DVD-Video 96 кГц)
- Форматы дисков
  - : DVD-Video/MVIDEO-CD/CD-DA
- Частота дискретизации
  - : 44,1/48/96 кГц
- Число указательных битов
  - : 16/20/24 бит

## Раздел интерфейса USB

- Стандарт USB
  - : USB 2.0 Full Speed
- Система файлов
  - : FAT 16/32
- Максимальный ток источника питания
  - : 5 В постоянного тока  $\overline{\text{---}}$  1 А
- Цифро-аналоговый преобразователь
  - : 24 бит
- Видеодекодер
  - : MPEG1/MPEG2
- Аудиодекодер
  - : MP3/WMA

## Раздел FM-тюнера

- Диапазон частот
  - : FM1/FM2 87,5 МГц – 108,0 МГц (50 кГц)
  - FM3 65,0 МГц – 74,0 МГц (30 кГц)
- Полезная чувствительность (S/N : 30 дБ)
  - : 11,2 дБф (1,0 мкВ/75 Ом)
- Пороговая чувствительность (S/N : 46 дБ)
  - : 16,4 дБф (1,8 мкВ/75 Ом)
- Частотная характеристика ( $\pm$  3,0 дБ)
  - : 30 Гц – 14 кГц
- Отношение "сигнал-шум" (дБ)
  - : 50 дБ (MONO)
- Чувствительность ( $\pm$  400 кГц)
  - :  $\geq$  80 дБ
- Разделение стереозвука
  - : 40 дБ (1 кГц)

## Блок AM-тюнера

- Диапазон частот (9 кГц)
  - : 531 – 1611 кГц
- Реальная чувствительность
  - : 36 мкВ



## Видеосистема

Система цветности внешнего видеовхода

: NTSC/PAL

Уровень входного внешнего видеосигнала (RCA/миниразъем)

: 1 V<sub>p-p</sub>/75 Ом

Максимальный уровень входного внешнего аудиосигнала (RCA/миниразъем)

: 1,5 В/10 кОм

Уровень видеовыхода (разъем RCA)

: 1 V<sub>p-p</sub>/75 Ом

Уровень входного видеосигнала (разъем RCA)

: 1 V<sub>p-p</sub>/75 Ом

Система цветности видеовыхода DVD

: NTSC

## Аудиосистема

Максимальная мощность (фронтальная и тыловая)

: 50 Вт × 4

Максимальная мощность полосы пропускания (фронтальная и тыловая) (PWR DIN 45324, +B=14,4 В)

: 20 Вт × 4

(при менее чем 1% THD)

: 14 Вт × 4

Уровень предварительного усилителя (В)

: 2 В/10 кОм

Полное сопротивление перед выходом

: ≤ 600 Ом

Номинальное сопротивление звуковой катушки

: 4 Ом – 8 Ом

Тембр

Низкие частоты: 190 Гц ± 14 дБ

Средние частоты: 1,2 кГц ± 14 дБ

Высокие частоты: 14 кГц ± 14 дБ

## Общие

Рабочее напряжение

: 14,4 В (допустимо 10,5 – 16 В)

Максимальная сила тока

: 10 А

Рабочий диапазон температуры

: –10 °С – +60 °С

Установочные размеры (Ш × В × Г)

: 183,0 × 112,0 × 158,7 мм

Вес

: 2,1 кг

- Эффективные пиксели жидкокристаллической панели составляют 99,99% или более, однако 0,01% пикселей может не светиться или светиться неправильно.
- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.



**JVC**